

# Konkurransesgrunnlag

---

Begrenset anbudskonkurranse

Tolketjenester

på vegne av:

Helse Nord RHF, Helse Midt-Norge RHF, Helse Vest RHF og Helse  
Sør-Øst RHF

---

Frist for forespørsel om deltakelse: xx.xx.20xx

Saksnummer:

Sted xx.xx.20xx



## Innhold

<b>1. Generell informasjon om konkurransen .....</b>	<b>3</b>
1.1. Oppdragsgiver og Kunde .....	3
1.2. Anskaffelsens formål og omfang .....	3
1.3. Avtaletype.....	3
1.4. Avtaleperiode.....	4
1.5. Hel- eller deltilbud .....	4
1.6. Konkurransesgrunnlaget .....	4
1.7. Fremdriftsplan.....	5
1.8. Tilbudskonferanse .....	5
<b>2. Regler for gjennomføring av konkurransen.....</b>	<b>6</b>
2.1. Anskaffelsesprosedyre.....	6
2.2. Kommunikasjon.....	6
2.3. Skatteattest.....	6
<b>3. Krav til forespørsel om deltakelse i konkurranse .....</b>	<b>6</b>
3.1. Utvelgelsen .....	6
3.2. Frist for forespørsel om deltakelse i konkurransen.....	7
3.3. Forespørselens utforming ved levering.....	7
3.4. Språk.....	7
3.5. Forbehold.....	7
3.6. Omkostninger.....	7
3.7. Offentlig innsyn i innkomne tilbud og protokoll .....	8
<b>4. Det europeiske egenerklæringsskjemaet (ESPD) .....</b>	<b>8</b>
4.1. Generelt om det europeiske egenerklæringsskjemaet .....	8
4.2. Nasjonale avvisningsgrunner .....	8
4.3. Angivelse av kvalifikasjonskrav .....	8
<b>5. Kvalifikasjonskrav .....</b>	<b>8</b>
5.1. Registrering og autorisasjoner m.m.....	9
5.2. Økonomisk og finansiell kapasitet.....	9
5.3. Tekniske og faglige kvalifikasjoner – Erfaring og kapasitet .....	10
5.4. Støtte fra andre foretak .....	10
<b>6. Utvelgelseskriterier .....</b>	<b>11</b>
<b>7. Krav til tilbudet .....</b>	<b>12</b>
7.1. Parallele tilbud .....	12
7.2. Alternative tilbud .....	12
7.3. Innsending av tilbud .....	12
7.4. Tilbudets utforming ved levering.....	13
7.5. Språk.....	13
7.6. Forbehold.....	13
7.7. Vedståelsesfrist .....	13
7.8. Omkostninger.....	13



7.9. Offentlig innsyn i innkomne tilbud og protokoll .....	13
<b>8. Avgjørelse av konkurransen .....</b>	<b>14</b>
8.1. Tildelingskriterier deltilbud 1- 4 .....	14
8.2. Utdyping av tildelingskriteriene .....	14
8.2.1. Pris .....	14
8.2.2. Kvalitet .....	14
8.3. Tildelingskriterier deltilbud 5 .....	15
8.4. Utdyping av tildelingskriteriene .....	15
8.4.1. Pris .....	15
8.4.2. Kvalitet .....	16
8.5. Innstilling på tildeling av rammeavtale .....	16
<b>9. Kontraktsvilkår .....</b>	<b>16</b>

## **1. Generell informasjon om konkurransen**

### **1.1. Oppdragsgiver og Kunde**

Oppdragsgiver for denne konkurransen er Sykehusinnkjøp HF.

Sykehusinnkjøp HF er et selskap som eies av de fire regionale helseforetakene. Sykehusinnkjøp HF v/ divisjon nasjonale tjenester er avtaleforvalter. For mer informasjon, se [www.sykehusinnkjop.no](http://www.sykehusinnkjop.no)

Sykehusinnkjøp HF gjennomfører anskaffelser på vegne av Kundene. Kunder på avtalen fremgår av avtalens bilag vedlegg - «Kunder tiltredelse».

### **1.2. Anskaffelsens formål og omfang**

Oppdragsgiver ønsker tilbud på tolketjenester på fremmøtetolk, fjerntolk, herunder telefontolk og skjermtolk, samt tolk ved akutt tolkebehov.

Akutt tolkebehov omfatter tolk til AMK sentraler, fødeavdelinger, ambulanse, akuttmottak og andre.

For nærmere beskrivelse se vedlegg –«Kravspesifikasjon», vedlegg- «beskrivelse av akutt tolkebehov»

Antall oppdrag i helseforetakene i 2020 fremkommer i vedlegg – «Prisskjema».

### **1.3. Avtaletype**

- Rammeavtale med flere leverandører (parallele rammeavtaler) på fremmøtetolk og fjerntolk.
- Rammeavtale med én leverandør på akutt tolkebehov.



Ved en rammeavtale er Kundene ikke forpliktet til å kjøpe et bestemt volum innenfor det enkelte område i avtaleperioden.

Ved parallelle rammeavtaler: Avrop vil skje i henhold til avtalens punkt 6.1 «Avropsmekanisme».

#### **1.4. Avtaleperiode**

Rammeavtalen skal ha en varighet på 2 år regnet fra oppstart av avtalen.

Oppdragsgiver kan deretter forlenge avtalen med inntil 1 + 1 år av gangen. Maksimal samlet avtaleperiode er 4 år. Avtalen forlenges automatisk og på likelydende vilkår med mindre Oppdragsgiver tar andre initiativ.

#### **1.5. Hel- eller deltilbud**

Konkurransen er inndelt i følgende deltilbud.

1. Fremmøtetolk og fjerntolk - til Helse Nord
2. Fremmøtetolk og fjerntolk - til Helse Midt-Norge
3. Fremmøtetolk og fjerntolk - til Helse Vest
4. Fremmøtetolk og fjerntolk - til Helse Sør-Øst
5. Akutt tolkebehov til Helse Nord, Helse Midt-Norge, Helse Vest og Helse Sør-Øst

#### **1.6. Konkurransesgrunnlaget**

Konkurransesgrunnlaget er alle dokumenter, unntatt kunngjøringen og det europeiske egenerklæringsskjemaet, som oppdragsgiveren utformer eller henviser til for å beskrive eller fastlegge elementene i anskaffelsen eller konkurransen, inkludert dokumenter som beskriver hva som skal anskaffes, kontraktsvilkårene og hvordan Oppdragsgiveren skal gjennomføre konkurransen, og eventuelle supplerende dokumenter og tilleggsopplysninger.

Konkurransesgrunnlaget består av dette dokumentet og følgende vedlegg:

<b>Dokument</b>	<b>Navn</b>
Vedlegg	Tilbudsbrev
Vedlegg	Kravspesifikasjon
Vedlegg	Deltilbud 5 akutt tolkebehov - beskrivelse
Vedlegg	Prisskjema
Vedlegg	Kravspesifikasjon
Vedlegg	Svarskjema erfaring og kapasitet
Vedlegg	Forpliktelseserklæring
Vedlegg	Offentlig innsyn i tilbudene
Vedlegg	Veileder for sladding av tilbud
Vedlegg	Språk
Vedlegg	Rammeavtale/tjenester m/bilag angitt nedenfor:
Vedlegg	Kunder tiltredelse
Vedlegg	Konkurransesgrunnlag begrenset anbuds konkurranse



Vedlegg	Etiske krav til leverandør
Vedlegg 4.1	Vedlegg til kravspesifikasjonen -Deltilbud 1 – 4 (MAL)
Vedlegg 4.2	Vedlegg til kravspesifikasjonen -Deltilbud 5 (MAL)

### 1.7. Fremdriftsplan

Oppdragsgiver har lagt opp til følgende aktiviteter og tidsrammer for prosessen:

Aktivitet	Tidspunkt
Veiledende kunngjøring	25.06.2020
<b>PREKVALIFISERINGSFASEN</b>	
Frist for å stille spørsmål til konkurransegrunnlaget	30.03.21, kl. 12:00
Tilbudskonferanse	18.03.21, kl. 12:00
Frist for forespørsel om deltakelse i konkurransen	13.04. 2021 kl. 12:00
Behandling av forespørsel om deltakelse i konkurransen. Meddelelse om eventuelle avvisinger og eventuell reduksjon av antall tilbydere	Uke 15 (tentativ)DATO
<b>TILBUDSFASEN</b>	
Invitasjon til å inngi tilbud	Uke 17 (tentativ)
Frist for å stille spørsmål til konkurransegrunnlaget	Uke 19 (tentativ) Fastsettes i invitasjonen.
<b>Frist for å levere tilbud</b>	<b>Uke 20 (tentativ)</b> <b>Fastsettes i invitasjonen</b>
Evaluering	Uke 21 og 22 (tentativ)
Tildelingsbeslutning og meddelelse til tilbyderne	Uke 23 (tentativ)
Avtaleinngåelse	Uke 25 (tentativ)

### 1.8. Tilbudskonferanse

Det vil bli avholdt en tilbudskonferanse den 16.03.2021 kl. 12:00 – 13:30 over Teams. Agenda og påloggingsinformasjon sendes ut via kommunikasjonsmodulen i Mercell.

Det vil bli utarbeidet referat fra konferansene som oversendes samtlige søkere som har meldt sin interesse for konkurransen.

Informasjon om tilbudskonferansen fastsettes i invitasjon til å inngi tilbud.



## **2. Regler for gjennomføring av konkurransen**

### **2.1. Anskaffelsesprosedyre**

Anskaffelsen vil bli gjennomført som en begrenset anbudskonkurranse etter del I og del III i henhold til lov om offentlige anskaffelser av 17. juni 2016 nr. 73 og forskrift om offentlige anskaffelser av 12. august 2016 nr. 974.

I en begrenset anbudskonkurranse kan alle interesserte leverandører levere en forespørsel om å delta i konkurransen. Kun de leverandører som er kvalifisert, eller ikke blir valgt bort, jf. punkt 3 under vil kunne inngi tilbud.

### **2.2. Kommunikasjon**

All kommunikasjon i prosessen skal foregå via Mercell-portalen i form av meldinger sendt i systemet, [www.mercell.no](http://www.mercell.no). Annen kommunikasjon med personer som deltar i beslutningsprosessen er ikke tillatt, og henvendelser som skjer på annen måte kan ikke påregnes besvart. Ved spørsmål som angår alle tilbydere, vil Oppdragsgiver besvare dette anonymisert til alle tilbyderne.

Tilbyder skal i tilbudsbrevet oppgi kontaktperson for konkurransen, med tilhørende adresse og e-postadresse. Hvis kontaktpersonen endres, skal Oppdragsgiver informeres. Oppdragsgiver tar ikke ansvar for informasjon som ikke når frem fordi tilbyderens kontaktperson er endret uten at dette er meddelt Oppdragsgiver i henhold til konkurransegrunnlagets regler.

### **2.3. Skatteattest**

Valgte leverandør skal på forespørsel levere skatteattest for merverdiavgift og skatteattest for skatt. Dette gjelder bare dersom valgte leverandør er norsk.

Skatteattesten skal ikke være eldre enn 6 måneder regnet fra fristen for å levere forespørsel om å delta i konkurransen eller tilbud.

## **3. Krav til forespørsel om deltakelse i konkurranse**

Det skal inngis en søknad om deltakelse i konkurransen. Blant de søkere som oppfyller krav satt til leverandørens deltakelse i konkurransen (se kapittel 5) vil det bli foretatt en utvelgelse basert på meroppfyllelse av kriteriene som følger av kapittel 6.

### **3.1. Utvelgelsen**

Oppdragsgiveren skal velge ut et antall deltakere som er tilstrekkelig til å sikre reell konkurranse, men likevel ikke færre enn tre per deltilbud, så fremt det foreligger et tilstrekkelig antall kvalifiserte leverandører.

Oppdragsgiveren vil snarest mulig gi leverandørene som ikke blir valgt ut eller avvist, en skriftlig meddelelse om utvelgelsen. Meddelelsen vil inneholde en kort begrunnelse.



Tilbyder som får sin forespørsel om deltagelse i konkurransen avvist/ ikke blir valgt ut, må ta ut begjæring om midlertidig forføyning innen 15 dager regnet fra da meddelelsen er sendt, jf. anskaffelsesforskriften § 20-7.

### **3.2. Frist for forespørsel om deltagelse i konkurransen**

Frist for forespørsel om deltagelse i konkurransen er i henhold til punkt 1.7.

Alle forespørsler om deltagelse skal leveres elektronisk via Mercell-portalen, [www.mercell.no](http://www.mercell.no) innen fristen. For sent innkomne tilbud vil bli avvist. (Systemet tillater heller ikke å sende inn tilbud elektronisk via Mercell etter fristens utløp.) Se forøvrig punkt 5.5 *Tilbudsfrist* under, for veiledning til opprettelse av bruker i Mercell mv.

### **3.3. Forespørselens utforming ved levering**

Forespørselen om deltagelse i konkurransen skal leveres med filnavn i henhold til følgende struktur:

Vedlegg 1 – Søknadsbrev

Vedlegg 2 – Svarskjema erfaring og kapasitet

Vedlegg 3 – Firmaattest – dokumentasjon på kvalifikasjonskrav 5.1

Vedlegg 4 - Dokumentasjon på kvalifikasjonskrav 5.2

Vedlegg 5a – Forpliktelseserklæring

Vedlegg 5b – Det europeiske egenerklæringsskjemaet for evt. støttende foretak

Vedlegg 6 – Sladdet versjon av søknaden

Vedlegg 2 skal leveres i Excel-format. Øvrige vedlegg skal leveres i PDF.

### **3.4. Språk**

Forespørselen skal være skrevet på norsk, svensk eller dansk.

### **3.5. Forbehold**

Tilbyders eventuelle forbehold bes oppgitt i Vedlegg 1 – *Søknadsbrev*. Forbehold skal være presise og entydige slik at Oppdragsgiver kan vurdere disse uten kontakt med tilbyderen. Forbehold kan føre til avvisning dersom forbeholdet medfører tvil om hvordan søknaden skal vurderes i forhold til øvrige søknader.

### **3.6. Omkostninger**

Omkostninger som Tilbyder pådrar seg i forbindelse med utarbeidelse av søknad vil ikke bli refundert.



### **3.7. Offentlig innsyn i innkomne tilbud og protokoll**

I denne konkurransen bes Tilbyder om å legge ved en versjon av søknaden hvor de opplysninger som Tilbyder anser som taushetsbelagt er sladdet. Dette lages som eget vedlegg og merkes Vedlegg 8 *Sladdet versjon av søknad*.

Dersom Tilbyder ikke anser noen opplysninger i tilbudet som taushetsbelagt, bes dette bekreftet i vedlegg 1 – *Søknadsbrev*.

## **4. Det europeiske egenerklæringskjemaet (ESPD)**

### **4.1. Generelt om det europeiske egenerklæringskjemaet**

Som en foreløpig dokumentasjon på oppfyllelse av kvalifikasjonskrav, at det ikke foreligger avvsningsgrunner og eventuelt oppfyllelse av utvelgelseskriterier skal leverandøren fylle ut ESPD-skjema integrert i Merzell. Den eller de leverandørene som tildeles kontrakt må før kontrakt inngås dokumentere oppfyllelse av kvalifikasjonskravene i henhold til de opplyste dokumentasjonskrav.

I henhold til anskaffelsesforskriften § 17-1 (3) skal søker levere alle dokumentasjonsbevis innen søknadsfrist.

### **4.2. Nasjonale avvsningsgrunner**

I henhold til ESPD del III: Avvsningsgrunner, seksjon D: «Andre avvsningsgrunner som er fastsatt i den nasjonale lovgivingen i oppdragsgiverens medlemsstat» presiseres det at i denne konkurransen gjelder også alle avvsningsgrunnene i anskaffelsesforskriftens § 24-2, inkludert de rent nasjonale avvsningsgrunnene:

- §24-2(2). I denne bestemmelsen er det angitt at oppdragsgiver skal avvise en leverandør når han er kjent med at leverandøren er rettskraftig dømt eller har vedtatt et forelegg for de angitte straffbare forholdene.
- 24-2(3) bokstav i. Avvsningsgrunnen i ESPD-skjemaet gjelder kun alvorlige feil i yrkesutøvelsen, mens den norske avvsningsgrunnen også omfatter andre alvorlige feil som kan medføre tvil om leverandørens yrkesmessige integritet.

### **4.3. Angivelse av kvalifikasjonskrav**

I denne konkurransen skal leverandørene i ESPD-skjemaet bekrefte at han oppfyller samtlige av de kvalifikasjonskravene som fremkommer av dette prekvalifiseringsgrunnlaget. Dette gjøres i ESPD-skjemaets del IV seksjon a.

## **5. Kvalifikasjonskrav**

For å kunne bli invitert til å levere tilbud til konkurransen må leverandøren fylle ut det elektroniske egenerklæringskjemaet om at han oppfyller samtlige kvalifikasjonskrav.





### 5.1. Registrering og autorisasjoner m.m.

<b>Kvalifikasjonskrav</b>	<b>Tilbyder skal være en lovlig etablert virksomhet.</b>
<b>Dokumentasjon</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Norsk tilbyder skal fremlegge oppdatert firmaattest.</li><li>Utenlandsk tilbyder skal fremlegge attest(er) for lovbestemt registrering i etableringslandet.</li></ul>

### 5.2. Økonomisk og finansiell kapasitet

<b>Kvalifikasjonskrav</b>	<p>Det er et krav at tilbyder har en økonomisk og finansiell soliditet som gir oppdragsgiver trygghet for at leverandøren vil kunne gjennomføre kontraktsforpliktelsene.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Det stilles følgende krav til årlig minimumsomsetning innenfor de deltilbud kontrakten gjelder:</li></ul>											
	<table border="1"><thead><tr><th>Deltilbud</th><th>Årlig minimumsomsetning i NOK pr. deltilbud</th></tr></thead><tbody><tr><td>1. Fremmøtetolk og fjerntolk – Helse Nord</td><td>5 000 000</td></tr><tr><td>2. Fremmøte og fjerntolk – Helse Midt-Norge</td><td>8 500 000</td></tr><tr><td>3. Fremmøte og fjerntolk – Helse Vest</td><td>12 000 000</td></tr><tr><td>4. Fremmøte og fjerntolk – Helse Sør-Øst</td><td>17 000 000</td></tr><tr><td>5. Akutt tolkebehov – Alle RHF</td><td>1 000 000</td></tr></tbody></table>	Deltilbud	Årlig minimumsomsetning i NOK pr. deltilbud	1. Fremmøtetolk og fjerntolk – Helse Nord	5 000 000	2. Fremmøte og fjerntolk – Helse Midt-Norge	8 500 000	3. Fremmøte og fjerntolk – Helse Vest	12 000 000	4. Fremmøte og fjerntolk – Helse Sør-Øst	17 000 000	5. Akutt tolkebehov – Alle RHF
Deltilbud	Årlig minimumsomsetning i NOK pr. deltilbud											
1. Fremmøtetolk og fjerntolk – Helse Nord	5 000 000											
2. Fremmøte og fjerntolk – Helse Midt-Norge	8 500 000											
3. Fremmøte og fjerntolk – Helse Vest	12 000 000											
4. Fremmøte og fjerntolk – Helse Sør-Øst	17 000 000											
5. Akutt tolkebehov – Alle RHF	1 000 000											
<b>Dokumentasjon</b>	<p>Dersom tilbyder søker om deltagelse for flere deltilbud må tilbyder oppfylle summen av de aktuelle deltilbuds krav til minimumsomsetning. Dersom tilbyder søker om deltakelse på samtlige deltilbud, må tilbyder ha en årlig omsetning på minimum 43,5 mill NOK. Dersom kravet ikke oppfylles, vil søker avvises på samtlige deltilbud selv om krav til minimumsomsetning oppfylles for enkelte deltilbud.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Det er et krav at søker er kredittverdigg.</li></ul> <p>En tilbyder kan støtte seg på den finansielle og økonomiske styrken til andre foretak for å oppfylle dette kvalifikasjonskravet. Dette gjelder uavhengig av den juridiske tilknytningen mellom tilbyder og foretaket/foretakene.</p> <p>Dersom tilbyder ønsker å støtte seg på andre foretaks økonomiske og finansielle soliditet, skal det fremlegges dokumentasjon fra både tilbyder og øvrige foretak i henhold til punkt – <i>Dokumentasjon</i>. Videre skal forpliktelseserklæringen som ligger ved konkurransedokumentene fylles ut og legges ved søknaden.</p>											
	<ul style="list-style-type: none"><li>Siste godkjente årsregnskap med revisors kommentarer.</li><li>Tilbyder skal, ved dokumentasjon fra et anerkjent</li></ul>											



	<p>kredittvurderingsfirma, dokumentere at tilbyder er "kredittverdig uten sikkerhet". Oppdragsgiver forbeholder seg retten til å verifisere dokumentasjonen ved å utføre en egen kredittvurdering. Kredittvurderingen skal ikke være eldre enn 6 måneder regnet fra innleveringsdato for prekvalifikasjonssøknaden.</p>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 5.3. Tekniske og faglige kvalifikasjoner – Erfaring og kapasitet

<b>Kvalifikasjonskrav</b>	<p><b>Tilbyder skal ha tilstrekkelig evne og kapasitet til å kunne gjennomføre kontraktsforpliktelsene.</b></p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Det er et krav at tilbyder kan sannsynliggjøre erfaring (kapasitet) tilknyttet konkrete leveranser av tolketjenester og at tilbyder kan vise til erfaring med formidling av tolker registrert i nasjonalt tolkeregister.</li></ul> <p>En tilbyder kan støtte seg på erfaringen til andre foretak for å oppfylle dette kvalifikasjonskravet. Dette gjelder uavhengig av den juridiske tilknytningen mellom tilbyder og foretaket/foretakene.</p> <p>Dersom tilbyder ønsker å støtte seg på andre foretaks erfaring, skal dokumentasjonskravet fremlegges fra både tilbyder og øvrige foretak. Videre skal forpliktelseserklæringen som ligger ved konkurransedokumentene fylles ut og legges ved søknaden.</p>
<b>Dokumentasjon</b>	<p>Tilbyder skal fylle ut vedlegg – Svarskjema erfaring</p> <p>Tilbyder skal beskrive leveranser fra 2020 til sine 20 største kunder, fordelt på antall oppdrag gjennomført av kvalifiserte tolker og antall oppdrag gjennomført av øvrige tolker, samt antall ulike tolker som har levert oppgitt antall oppdrag.</p> <p>Meroppfyllelse av dette kvalifikasjonskravet vil bli benyttet som utvelgelseskriterium dersom det er flere tilbydere som er kvalifisert enn det antall som blir invitert til å inngi tilbud, se kapittel 6.</p>

### 5.4. Støtte fra andre foretak

Tilbyder kan støtte seg på andre virksomheter for å oppfylle det finansielle kvalifikasjonskravet i punkt 5.2 og/eller kravet til tekniske og faglige kvalifikasjoner i punkt 5.3 ved å krysse av for dette i ESPD-skjemaets kapittel II seksjon C. Tilbyder skal i så fall levere separate egenerklæringer for hver av virksomhetene han støtter seg på. Egenerklæringene skal inneholde opplysninger som etterspørres i



ESPD-skjemaets seksjon A og B i del II og del III, samt opplysningene i del IV og V i den grad de er relevante for den eller de spesifikke kravene leverandøren støtter seg på virksomhetene for. I tillegg skal tilbyder dokumentere at han råder over de nødvendige ressursene ved å fremlegge en forpliktelseserklæring fra disse virksomhetene, se vedlegg Forpliktelseserklæring.

## 6. Utvelgelseskriterier

Oppdragsgiver vil prekvalifisere minimum tre tilbydere per deltilbud, såfremt det er tre kvalifiserte tilbydere. Oppdragsgiver vil der det er flere enn tre kvalifiserte rangere tilbydere slik det fremgår under, og fastsette antallet prekvalifiserte tilbydere skjønnsmessig ut fra hensyn til konkurranse, leveringskapasitet og innleverte kvalifikasjonssøknader.

Rangering av tilbydere vil bli gjennomført på grunnlag av en evaluering av hvilke som anses best kvalifisert på bakgrunn av kvalifikasjonskrav 5.3 «Tilbyder skal ha tilstrekkelig evne og kapasitet til å kunne gjennomføre kontraktsforpliktelsene».

Oppdragsgiver vil rangere leverandørene basert på følgende:

Utvelgelseskriterium	Vekt
<b>Tilbyders erfaring og kapasitet med leveranser i 2020 og formidling av tolker registrert i Nasjonalt tolkeregister</b>	<b>100 %</b>
- <i>Antall leverte oppdrag i 2020 til tilbyders 20 største kunder</i>	
<b>Totalt</b>	<b>100 %</b>

Oppdragsgiver vil vurdere tilbyders erfaring og kapasitet med leveranser i 2020 og formidling av tolker registrert i Nasjonalt tolkeregister ved å se på antall leverte oppdrag i 2020 til tilbyders 20 største kunder. Antall oppdrag gjennomført med kvalifisert tolk vil gi 100% uttelling og antall oppdrag gjennomført med øvrige tolker vil gi 60% uttelling.

Utvelgelseskriteriet vil i denne sammenhengen bli vurdert for hvert deltilbud. Dette betyr at erfaring og kapasitet med leveranser i 2020 blir vurdert i lys av om tilbyder har inngitt prekvalifiseringssøknad for alle deltilbud, eller om søknaden kun retter seg mot ett eller flere av deltilbudene. I de tilfeller en tilbyder inngir tilbud på flere deltilbud vil tilbyders erfaring og kapasitet bli fordelt på de deltilbud tilbyder søker på etter en forhåndsbestemt fordelingsnøkkel. Fordelingsnøkkelen er utarbeidet på bakgrunn av historisk levering innenfor de ulike deltilbud, basert på statistikk for 2020.

Vurdering av tilbydere vil foregå på følgende måte. Tilbydere gis en karakter for utvelgelseskriteriet på en poengskala fra 0 til 10 der 10 er best.



## 7. Krav til tilbudet

### 7.1. *Parallele tilbud*

Det er kun adgang til å inngi ett tilbud per tilbyder i konkurransen. Parallele tilbud aksepteres altså ikke.

### 7.2. *Alternative tilbud*

Alternative tilbud aksepteres ikke.

### 7.3. *Innsending av tilbud*

Tilbudsfristen vil fremgå av invitasjonen til å inngi tilbud.

Alle tilbud skal leveres elektronisk via Mercell-portalen, [www.mercell.no](http://www.mercell.no) innen tilbudsfristen. For sent innkomne tilbud vil bli avvist. (Systemet tillater heller ikke å sende inn tilbud elektronisk via Mercell etter tilbudsfristens utløp.)

Dersom tilbyder ikke har bruker hos Mercell, eller har spørsmål knyttet til funksjonalitet i verktøyet, for eksempel, hvordan det skal gis tilbud, ta kontakt med Mercell Support på tlf.: 21 01 88 60 eller på e-post til: [support@mercell.com](mailto:support@mercell.com)

Det anbefales at tilbudet leveres i god tid før fristens utløp.

Leverte tilbud kan endres helt frem til tilbudsfristens utløp. Det sist leverte tilbudet regnes som det endelige tilbudet.

Tilbudet krever elektronisk signatur ved levering.

Elektronisk signatur kan Tilbyder skaffe på [www.commfides.com](http://www.commfides.com), [www.buypass.no](http://www.buypass.no) eller [www.bankid.no](http://www.bankid.no).

Vi gjør oppmerksom på at det kan ta noen dager å få levert elektronisk signatur, slik at denne prosessen settes i gang så snart som mulig.

Elektronisk signatur utenfor Norge:

Vi gjør oppmerksom på at Mercell-portalen støtter følgende elektroniske signaturer fra Sverige og Danmark:

Sverige: Svensk Bank ID, Nordea

Danmark: Nem ID, TDC/OCES

Innen EU benytter Mercell en tjeneste levert av Unizeto (<http://unizeto.eu/>) gjennom en avtale med DIFI og EU prosjektet PEPPOL ([www.peppol.eu](http://www.peppol.eu)). Dette støtter de aller fleste X.509 sertifikater men det er dessverre ikke mulig å få listet opp de aktuelle sertifikatene.



Merrell anbefaler at man tester ut signeringen med sertifikatet man har tilgjengelig snarest mulig (i god tid før tilbudsfrist). Test funksjonaliteten ligger i påmeldings / tilbudsinnleveringsstegene.

#### **7.4. Tilbudets utforming ved levering**

Tilbudet skal leveres med filnavn i henhold til følgende struktur:

Vedlegg 1 – Tilbudsbrev

Vedlegg 2A – Utfylt kravspesifikasjon

Vedlegg 2B – Vedlegg til kravspesifikasjon deltilbud 1-4

Vedlegg 2C – Vedlegg til kravspesifikasjonen krav 6

Vedlegg 2D – Vedlegg til kravspesifikasjonen deltilbud 5

Vedlegg 3 – Utfylt prisskjema

Vedlegg 4 – Forpliktelseserklæring

Vedlegg 5 – Sladdet versjon av tilbudet

Vedlegg 6 – Begrunnelse for sladding av tilbud

Vedlegg 2A og 3 skal leveres i Excel-format. Øvrige vedlegg skal leveres i PDF-format.

Ved motstridende informasjon i vedleggene vil dokumentrangen være lik vedleggslisten over.

#### **7.5. Språk**

Tilbudet skal være skrevet på norsk.

#### **7.6. Forbehold**

Tilbyders eventuelle forbehold bes oppgitt i Vedlegg 1 – «Tilbudsbrev». Forbehold skal være presise og entydige slik at Oppdragsgiver kan vurdere disse uten kontakt med tilbyderen.

#### **7.7. Vedståelsesfrist**

Vedståelsesfristen er 6 måneder regnet fra tilbudsfristen.

#### **7.8. Omkostninger**

Omkostninger som Tilbyder pådrar seg i forbindelse med utarbeidelse av tilbud og en evt. presentasjon/demonstrasjon av tilbyders produkter, vil ikke bli refundert.

#### **7.9. Offentlig innsyn i innkomne tilbud og protokoll**

I denne konkurransen bes Tilbyder om å legge ved en versjon av tilbudet hvor de opplysninger som Tilbyder anser som taushetsbelagt er sladdet. Dette lages som eget vedlegg og merkes vedlegg 4



«Sladdet versjon av tilbudet». Det bes om at sladdet tilbud leveres i Word-format slik at Oppdragsgiver kan bearbeide dokumentet hvis det blir nødvendig. Det sladdede tilbudet vil bli gjort om til et låst dokument i PDF før det blir gitt innsyn.

I tillegg ber vi Tilbyder om å levere et eget dokument med begrunnelse for hvert punkt i tilbudet som ønskes sladdet, for hvorfor disse opplysningene kan være konkurransesensitive og bør unntas offentlighet (se konkurransegrunnlagets vedlegg – Offentlig innsyn i tilbud).

Dersom Tilbyder ikke anser noen opplysninger i tilbudet som taushetsbelagt, bes dette bekreftet i vedlegg 1- Tilbudsbrevet.

## 8. Avgjørelse av konkurransen

### 8.1. Tildelingskriterier deltilbud 1- 4

Tildelingen skjer på basis av hvilket tilbud som har

- det beste forholdet mellom pris og kvalitet

Tildelingskriterium	Vekting
1. Pris	40 %
2. Kvalitet <i>Evalueringskrav 2: 20 % vekt</i> <i>Evalueringskrav 3: 20 % vekt</i> <i>Evalueringskrav 4: 20 % vekt</i> <i>Evalueringskrav 6: 20 % vekt</i> <i>Evalueringskrav 7: 20 % vekt</i>	60 %

### 8.2. Utdyping av tildelingskriteriene

#### 8.2.1. Pris

Tilbudet vil bli evaluert i henhold Vedlegg – Prisskjema.

Pris evalueres i henhold til den forholdsmessige metoden. Tilbud med lavest totalsum pris gis poengscore 10.

Oppdragsgiver forbeholder seg retten til å velge en annen evalueringsmetode dersom den opprinnelig planlagte evalueringsmetoden ikke vil gi et korrekt bilde av relevante forskjeller mellom tilbudene.

#### 8.2.2. Kvalitet

Her vurderes oppfyllelse av evalueringskrav i kravspesifikasjonen. Kundernes fagpersoner vil vurdere produktene basert på opplysninger gitt i tilbudet.



Tilbudene vil bli vurdert ut fra tilbyders beskrivelse av evalueringskravene som fremgår av vedlegg «Kravspesifikasjon». Det gis poeng på en skala fra 0 til 10, der 10 er best. Det tilbud som vurderes som best for tildelingskriteriet kvalitet oppnår høyest poengscore.

Oppdragsgiver vil som en del av evalueringen av tildelingskriteriet kvalitet be leverandørene holde en presentasjon av sin bestillingsportal iht. kravspesifikasjonens punkt 6. I evalueringen vil oppdragsgiver først og fremst legge vekt på tilbydernes skriftlige tilbud. Det gis derfor en midlertid score på dette evalueringskravet før presentasjonen gjennomføres. Dersom det er negativt avvik mellom skriftlig tilbud og presentasjonen vil imidlertid presentasjonen legges til grunn, slik at avviket kan medføre trekk i tilbyderens foreløpige evalueringsscore. I presentasjonen bes det demonstrert hvordan en standard bestilling gjennomføres, casen som ønskes gjennomgått er behovet for en planlagt bruk av tolk på arabisk språk ved et sentralt sykehus i en av regionene to uker fram i tid fra bestillingen. Sentrale funksjoner i portalen forutsettes gjennomgått i presentasjonen. Det settes av maks 30 minutter til gjennomgangen.

Formålet med å be leverandørene holde en presentasjon er å sikre at de løsninger som er dokumentert/beskrevet i tilbydernes skriftlige tilbud, og som har fått en midlertidig score, faktisk er på plass. Tilbyder vil etter tilbudsfrist få nærmere informasjon om sted og tidspunkt for gjennomføring av presentasjonen. Presentasjon gjennomføres digitalt, dersom situasjon rundt korona pandemien tilsier det.

### **8.3. Tildelingskriterier deltilbud 5**

Tildelingen skjer på basis av hvilket tilbud som har

- det beste forholdet mellom pris og kvalitet

<b>Tildelingskriterium</b>	<b>Vekting</b>
1. Pris	40 %
2. Kvalitet	60 %
<i>Evalueringskrav 2</i>	40 % vekt
<i>Evalueringskrav 3</i>	40 % vekt
<i>Evalueringskrav 5</i>	20 % vekt

### **8.4. Utdyping av tildelingskriteriene**

#### **8.4.1. Pris**

Tilbudet vil bli evaluert i henhold Vedlegg – Prisskjema.

Pris evalueres i henhold til den forholdsmessige metoden. Tilbud med lavest totalsum pris gis poengscore 10.



Oppdragsgiver forbeholder seg retten til å velge en annen evalueringsmetode dersom den opprinnelig planlagte evalueringsmetoden ikke vil gi et korrekt bilde av relevante forskjeller mellom tilbudene.

#### **8.4.2. Kvalitet**

Her vurderes oppfyllelse av evalueringskrav i kravspesifikasjonen. Kundernes fagpersoner vil vurdere produktene basert på opplysninger gitt i tilbudet.

Tilbudene vil bli vurdert ut fra tilbyders beskrivelse av evalueringskravene som fremgår av vedlegg «Kravspesifikasjon». Det gis poeng på en skala fra 0 til 10, der 10 er best. Det tilbud som vurderes som best for tildelingskriteriet kvalitet oppnår høyest poengscore.

#### **8.5. Innstilling på tildeling av rammeavtale**

Beslutning vedrørende tildeling av rammeavtale vil bli varslet skriftlig til alle tilbydere samtidig i rimelig tid før kontrakt inngås. Beslutningen vil inneholde en begrunnelse for valget og gi informasjon om karenstid før inngåelse av kontrakt.

## **9. Kontraktsvilkår**

Kontraktsvilkår med bilag er lagt ved konkurransegrunnlaget.